



亞洲兒童劇場趨勢講座系列

講座筆記 撰寫：王添強

2018 年 3 月 24 日

上午場

「從本土到國際」從韓國兒童劇場看世界 - Dr. Kim Sookhee

- 兒童劇藝是什麼？

兒童劇必須平衡教育與藝術，並非單純教導孩子一些他們需要的訊息，而是希望通過藝術感染孩子、讓他們從中吸收和體會，而非被教育。我們必須要培養未來一代的藝術生活。

- 韓國兒童劇歷史

韓國兒童戲劇在 1920 年引入，最初是為了抗日宣傳。後來，更全面融入傳統、西方教育概念及藝術、心理等元素，當中有集中韓國傳統及西方現代兩種舞台風格。

- 韓國 Assitej 活動

亞洲人口眾多，兒童數目驚人，而且各有傳統，近年深受「國際兒童及青少年劇場聯盟」(Assitej) 所關注。國際兒童及青少年聯盟韓國中心於 1982 年成立，至今有 150 個團體會員及三十多個人會員，負責發展韓國以至世界兒童劇藝研究、交流、學習紀錄、培育及宣傳推廣工作。曾主辦唯一的一次在亞洲的 Assitej 世界大會。

至今韓國中心每年有兩個大型藝術節，分別於夏季及冬季在首爾舉行，夏季由13個世界各地及兩個韓國本土優秀兒童節目組成，冬季則是十二個韓國本土藝術團體的藝術節。另外，十月有一個「藝術夢想節」，由商界支持讓偏遠地區的兒童也可以觀賞兒童劇。期望帶領兒童在參與演出及欣賞一個表演可以親身不自覺地經歷人生，並且獲得各種情緒經驗，打開兒童的世界觀。

- 工作程序：

例如夏季藝術節，每年十個月前就開始規劃，之後申請政府資助，三月批准，七月開始。

下午場

日本兒童劇藝術節的節目規劃與策略 - Mr Shimoyama

講座重點：

沖繩藝術節已經有十五年歷史。

藝術節有的巨大建設性，可以從三個角度了解，分別是文化、社會及經濟價值。

- 文化價值：

- 1、建立新觀點
- 2、不同新舊與地區文化觀點的交流與衝擊
- 3、文化藝術價值討論
- 4、獨特及重要課題

- 社會價值：

- 1、新場地
- 2、新觀眾
- 3、新社會觀點
- 4、年輕人成長
- 5、藝術對社會的貢獻

- 經濟價值：

- 1、周邊店鋪增加

- 2、增加人流
- 3、開發當地商業機會
- 4、舊區重新吸引人群

- 沖繩藝術節的貢獻

- 1、使年輕人有娛樂與文化活動
- 2、造就年輕人有藝術的修鍊
- 3、值文化藝術使沖繩能放射
- 4、對琉球歷史傳承有重要的貢獻
- 5、使沖繩成亞洲不同語言年輕人的交流平台

- 討論題目：

傳統文化的如何在兒童劇演出中體現
藝術性、教育性、專業性、感受性

後記：

感謝大家從中國各地杭州、武漢、長沙、廣州、深圳、台北、澳門及本地一百多位朋友的支持，並全天出席講座。明日藝術教育機構必定更努力做好交流，使亞洲兒童劇更能服務廣大兒童。再一次感謝日本、韓國老師的分享。

王添強

明日藝術教育機構 總監

參考網址

ATYA - <https://www.facebook.com/AsianTYA/>

ASSITEJ KOREA Festival - <http://assitejkorea.org/english/festival.php>

ricca ricca*festa - <http://www.nuchigusui-fest.com/>

高雄 DotGo 兒童藝術節- <http://aaced.org/2018/>

補充資訊：

- ricca ricca*festa 將於 2018 年 7 月 22 至 29 日，於沖繩那霸市舉行
- 高雄 Dot Go 兒童藝術節將於 2018 年 7 月 27 至 8 月 5 日，於高雄駁二藝術特區正港小劇場舉行